



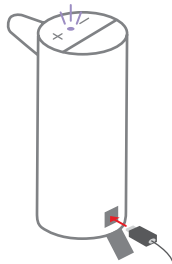
**simplehuman**

## charge

Plug USB cord into any smartphone adapter or computer.

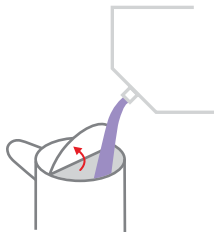
LED will pulse green while charging and turn solid green when fully charged.

LED will turn red when recharge is needed.



## fill pump

Flip up lid to fill pump.



**Note:** Do not use soap with exfoliants, and be careful not to overfill.

## operation

**adjust volume**  
Press **+** or **-** buttons.

**continuous dispense**  
Press and hold **+** button.

**on/off**  
Press and hold **-** button to turn off and **+** button to turn on.



## maintenance

**clean valve**  
To maintain proper flow, turn pump off, then wipe valve to remove any dried soap.

**clean sensor**  
To maintain optimal sensor sensitivity, turn pump off, then wipe sensor window to remove any build-up.

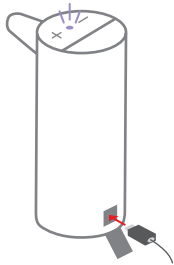
**proper use**  
Do not submerge in water or use in a shower.

## cargar

Enchufa el cable USB en cualquier adaptador de smartphone o en el ordenador.

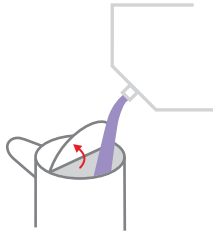
El LED empezará a parpadear en verde mientras se carga y se quedará verde del todo una vez que esté completamente cargado.

El LED se pondrá rojo cuando necesita carga.



## llenar el depósito

Levanta la tapa para llenar el dosificador.



**Nota:** No usar jabón con exfoliantes ni llenar demasiado el depósito.

## funcionamiento

ajustar el volumen

Aprieta los botones **+** o **-**.

dosificación continua

Aprieta y ten apretado el botón **+**.

encendido/apagado

Aprieta y ten apretado el botón **-** para apagarlo; aprieta el botón **+** para encenderlo.



## manutención

limpiar la válvula

Para mantener un flujo adecuado, apaga el dosificador y limpia la válvula para quitar los restos de jabón.

limpiar el sensor

Para mantener la máxima sensibilidad del sensor, apaga el dosificador y limpia el cristal del sensor para quitar la suciedad.

uso correcto

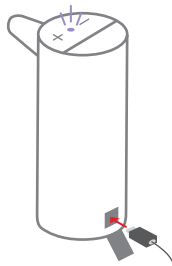
No sumergir en el agua ni usar en la ducha.

## chargez

Branchez le câble USB dans n'importe quel adaptateur smart phone ou ordinateur.

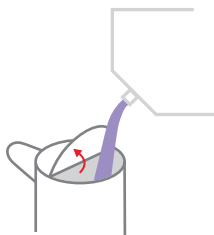
Le DEL va clignoter vert pendant le rechargement et il va rester vert une fois que ce sera rechargé complètement.

Le DEL va devenir rouge quand il faut le recharger.



## remplissez le distributeur

Ouvrez le couvercle pour remplir le distributeur.



**Remarque:** N'utilisez pas de savon exfoliant et ne remplissez pas trop le distributeur.

## fonctionnement

réglez la quantité

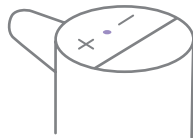
Appuyez sur le bouton **+** ou **-**.

distribution continue

Appuyez et maintenez le bouton **+**.

on/off

Appuyez et maintenez le bouton **-** pour l'éteindre; appuyez sur le bouton **+** pour l'allumer.



## entretien

nettoyez la valve

Pour maintenir un bon écoulement, éteignez le distributeur, puis essuyez la valve afin d'enlever du savon sec.

nettoyez le capteur

Pour maintenir la sensibilité du capteur, éteignez le distributeur et puis essuyez la fenêtre du capteur afin d'enlever toute accumulation de résidu.

Utilisation correcte

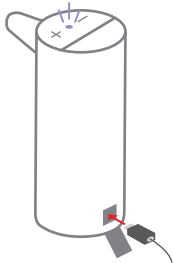
Ne pas submerger dans l'eau ni utiliser sous la douche.

## laden

Stecken Sie das USB-Kabel in einen Smartphone-Adapter oder in Ihren Computer.

Die LED blinkt grün während des Ladens und leuchtet dauerhaft grün, wenn der Sensorspender vollständig aufgeladen ist.

LED wird rot, wenn ein Aufladen erforderlich ist.



## Füllen des Spenders

Klappen Sie den Deckel hoch, um den Spender zu befüllen.



**Hinweis:** Verwenden Sie keine Seife mit Peeling und achten Sie darauf, den Spender nicht zu überfüllen.

## Bedienung

**Anpassung des Volumens**

Drücken die **+** oder **-** Tasten.

**kontinuierliche Dosieren**

Drücken und halten die **+** Taste.

**Ein/Aus**

Zum Ausschalten drücken und halten die **-** Taste; zum Einschalten die **+** Taste drücken.



## Pflege

**das Ventil reinigen**

Um der korrekte Seifefluss zu behalten, schalten den Spender aus und getrocknete Seifenreste entfernen.

**Der Sensor reinigen**

Um die optimale Empfindlichkeit zu behalten, schalten den Spender aus, dann den Sensorfenster abwischen um Schmutzansammlung zu entfernen.

**korrekte Anwendung**

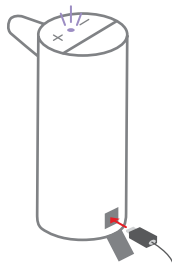
Nicht in Wasser tauchen oder in der Dusche verwenden.

## チャージ

USBコードをスマートフォンやコンピューターのアダプターにつないでください。

充電中はLEDライトが緑色に点滅し、充電が完了すると点滅が止まります。

充電が必要になるとLEDライトが赤色になります。



## ソープを入れる

ふたを上げ、ソープを入れる。



**注意:**スクラブの入ったソープの使用は避け、ソープがあふれないように注意してください。

## 作動

量の調節

⊕ か ⊖ ボタンを押す。

続けてソープを出す場合

⊕ ボタンを長押しする。

オン/オフ

⊖ ボタンを長押しして電源を切る; ⊕ ボタンを押して電源を入れる。



## メンテナンス

バルブの掃除

適切なソープの流れを保つため、ポンプを切って、乾燥したソープをバルブから拭き取ってください。

センサーの掃除

センサーの感度を最高に保つため、ポンプを切って、センサーのレンズについた汚れをふき取ってください。

適切な使用方法

水につけたり、シャワー内での使用は避けてください。

← tools for efficient living

[www.simplehuman.com](http://www.simplehuman.com)

© 2013 simplehuman  
simplehuman and tools for efficient living are  
registered trademarks of simplehuman.  
120-0359-02